



がんばろう！日本

みんなと共に  
がんばろう！東北

日本を元気に、  
旅で笑顔に。



# がんばろう！東北 がんばろう！日本

日本旅行グループは、東日本大震災で被災された方々や、  
災害ボランティアに参加される皆さまを応援しています。

## ご旅行日程表：災害ボランティア・サポートプラン(宮城県)

最少催行人数：20名様／添乗員：1名同行

出発日：7月22日(金)／7月29日(金)

曜日	行程	宿泊／食事
金曜日	東京駅(鍛冶橋駐車場) → 神田橋IC → 川口JCT → 築館IC → 一般道(約2.0km) 首都高(約27.0km) 東北自動車道(約415.0km) 一般道(約31.0km) 【22:00出発】	車中泊 夕食：×
土曜日	石巻RQ河北ボランティアセンター → 鳴子温泉(泊) 【ボランティア活動】 RQ市民災害救援センターの指導のもと、ボランティア活動 (被災された家屋、公共施設などの泥出し、清掃作業など) 一般道(約72.0km) 【7:00頃到着】 【16:00出発】 【19:00頃到着】	鳴子温泉泊 朝食：自由食 昼食：自由食 夕食：○
日曜日	鳴子温泉 → 古川IC → 川口JCT → 神田橋IC → 東京駅(鍛冶橋駐車場) 一般道(約30.0km) 東北自動車道(約405.0km) 首都高(約27.0km) 一般道(約2.0km) 【10:00出発】 途中、道の駅に寄ります(買い物による復興支援) 【18:00頃到着】	朝食：○ 昼食：自由食

往路(東京→石巻)総距離数(概算)：493km／総所要時間(概算)：約9時間(15分休憩5回含む)

復路(鳴子→東京)総距離数(概算)：464km／総所要時間(概算)：約8時間(15分休憩5回含む)

- 上記スケジュールは各地の道路状況により多少時間が増える場合がございます。
- 現地の状況は日々刻々と変化しております。RQ市民災害救援センターの調整により、活動地や活動内容は当日決定されます。
- 天候等の理由により、活動がなくなる場合もございます。

◆お問い合わせ・お申し込み◆

株式会社 日本旅行  
東京予約センター

〒131-8565 東京都墨田区堤通1-19-9 リバーサイド隅田10階

**TEL.03-3614-3011**

(平日：9:30～18:30／土日祝：9:30～18:00)

総合旅行業務取扱管理者：田口勲・加藤隆

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う支店(営業所)での取引に関する責任者です。  
この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく上記の取扱管理者にお尋ね下さい。

## 概要

行先:	宮城県石巻市または周辺地区(RQ河北ボランティアセンター)
主な活動内容:	被災住宅や公共施設、漁港などの泥かき、清掃、家具の搬出など ※具体的な活動場所はボランティアセンターで調整後、当日の案内となります。
参加条件:	健康に自信のある18歳以上の男女(保護者と同行以外の未成年のご参加の場合は参加同意書をご提出いただきます) 記載のスケジュールで参加できる方(現地での合流、自家用車での帯同などは不可) 被災者の心情を理解し、思いやりをもって作業できる方 現在も災害の危険性がある被災地であることを理解し、自己責任で参加できる方 被災地でのボランティア活動であることについて家族の同意を得られている方 団体行動ができ、自分の行動に責任のとれる方
募集人数:	各出発40名(最少催行人数20名)、当社添乗員が同行致します。※定員になり次第締め切らせていただきます。
申込先:	日本旅行 東京予約センター TEL.03-3614-3011(平日9:30～18:30 / 土日祝:9:30～18:00)
申込方法:	電話でお申し込みください。
出発のご案内:	出発のご案内を郵送致しますので、内容をご確認いただき、当日ご参加ください。
旅行企画・実施:	日本旅行システムトラベルセンター 〒131-8565東京都墨田区堤通1-19-9リバーサイド隅田10階 観光庁長官登録旅行業第2号 (社)日本旅行業協会正会員

## 参加費用

出発日:	7月22日 / 7月29日
参加料金(旅行代金):	お一人様28,900円(1泊3日、全行程貸切バス利用、車中泊1泊、温泉1泊、食事2食付、国内旅行傷害保険(天災危険補償特約付き) ※国内旅行傷害保険(天災危険補償特約付き)内容

3泊4日まで	保険金額
死亡・後遺障害(千円)	2,400
入院日額(円)	3,000
通院日額(円)	2,000

宿泊先:	鳴子湯乃里「幸雲閣」又は、鳴子温泉「ホテル亀屋」でのご宿泊となります。 ご宿泊は男女別の相部屋となります。また、分宿となる場合もございます。 古くから伝わる「東北三名湯」として、飯坂温泉、秋保温泉と並び称された鳴子温泉郷。その中の中核をなす鳴子温泉。 鳴子湯乃里「幸雲閣」: 詳しくは、 <a href="http://kouunkaku.com/">http://kouunkaku.com/</a> 鳴子温泉「ホテル亀屋」: 詳しくは、 <a href="http://www.hotel-kameya.co.jp">http://www.hotel-kameya.co.jp</a>
------	--

## 持ち物

食料:	各自で用意の上、ボランティア先へご持参ください。目安としては、飲料1リットル以上、菓子パンなど腐らない食料もお持ち下さい。 また、食料・飲料はサービスエリア等での休憩時に購入する機会がありますが、品切れの場合もございますので、ボランティア作業中以外のことも含め、土曜日昼食までのご用意をお勧めします。
飲み物:	汗をかきますので、塩が入ったスポーツドリンクなどがお勧めです。
水:	飲み物とは別に、うがい・手洗い用があるとよいでしょう。
服装:	長袖・長ズボン・汚れてもよい服装。 ※ケガ防止のため、半袖・短パンはNG
長ぐつ:	ぬかるみで作業することもありますので、必ず用意しましょう。また、釘踏み抜き防止用の安全中敷を必ずご用意ください。
ヘルメットまたは帽子:	危険防止や日射病対策となりますので、必ず用意しましょう。
マスク:	粉塵を吸いこまないようにするため、防塵用マスクを用意しましょう。
メガネ:	粉塵が舞いますので、特にコンタクトの方は必ず用意しましょう。花粉症用めがねやゴーグルがあるとよいでしょう。
リュックサック:	ボランティア先へは両手の使えるリュックサックに荷物を入れていきましょう。
ゴム手袋:	厚手ですべり止め付のものを用意しましょう。布の軍手はNGです。ゴム手袋を重ねて使うのはよいでしょう。
タオル:	汗をかきますので、数枚用意しましょう。
着替え:	シャツ・パンツ・靴下は数枚用意しましょう。
雨具上下:	小雨でも活動する場合があります。
薬:	目薬やうがい薬、救急絆創膏、消毒薬、虫除け、日焼け止めを持って行きましょう。
ウェットティッシュ:	水の出ない地区もありますので、あると便利でしょう。
その他:	汚れた衣服、長靴などを入れられるよう大きめのゴミ袋をお持ちください。

## 参加される方への注意事項とお願い

- 被災者の方のプライバシーや心の安全を守るために、十分な配慮とマナーある行動をしてください。特に写真撮影には十分配慮してください。
- 必ずチームリーダーの指示に従って行動し、単独行動はできるだけ避けてください。
- 活動地で自分が使う持ち物は、すべて自分で用意してください。
- 活動地は寒いこともありますので、しっかり防寒対策をして参加してください。
- 活動地で水道・電気は基本的に使えないと考えてください。
- 食料・飲料はサービスエリア等での休憩時に購入する機会がありますが、品切れの場合もございますので、持参されることをお勧めします。
- ゴミは必ず各自が持ち帰ってください。
- 貴重品の管理はご自身でお願いします。
- 交通事情及びボランティア先の状況により作業内容及び作業時間が変更になる場合がございます。
- 遅延等で発生した損害等については当社では一切責を負いませんので予めご了承ください。

## ご旅行条件(要約)

この書面は、旅行業法第12条の4の定めるところの取引条件の説明書面及び同法第12条の5の定めるところの契約書面の一部となります。詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しします。事前にご確認のうえお申し込みください。

### ●募集型企画旅行契約

この旅行は(株)日本旅行(以下「当社」といいます)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することになります。また、旅行条件は下記によるもののほか、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする最終日程表と称する確定書面及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

### ●旅行のお申込及び契約成立時期

- (1) 所定の申込書に所定の事項を記入し、下記の申込金または旅行代金の金額を添えてお申込みください。お申込金は、旅行代金、取消料または違約金のそれぞれの一部として取扱います。
- (2) 電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段でお申込の場合、予約の時点では契約は成立しておらず、当社が予約の承認の旨通知した翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申込金の支払をしていただきます。
- (3) 旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し申込金を受領したときに成立するものとします。
- (4) お申込金(お一人様) 10,000円

### ●旅行代金のお支払い

旅行代金は旅行出発日の前日からさかのぼって14日目にあたる日より前(お申込が間際の場合は当社が指定する日までに)お支払い下さい。またお客様が当社提携カード会社のカード会員である場合、お客様の署名なくして旅行代金、取消料、追加諸費用などをお支払いいただくことがあります。この場合のカード利用日はお客様からのお申出がない限り、お客様の承諾日といたします。

### ●取消料

旅行契約成立後、お客様の都合で契約を解除されるときは、次の金額を取消料として申し受けます。

	契約解除の日	取消料(お一人様)
旅行開始日の前日から起算して遡って	1. 21日目にあたる日以前の解除	無料
	2. 20日目にあたる日以降の解除(3～6を除く)	旅行代金の20%
	3. 7日目にあたる日以降の解除(4～6を除く)	旅行代金の30%
	4. 旅行開始日の前日の解除	旅行代金の40%
	5. 旅行開始日当日の解除(6を除く)	旅行代金の50%
	6. 旅行開始後の解除又は無連絡不参加	旅行代金の100%

### ●旅行代金に含まれるもの及び含まれないもの

- (1) 旅行日程に明示した交通費、宿泊費、食事代、及び消費税等諸税。これらの費用はお客様の都合により一部利用されなくても原則として払い戻しいたしません。
- (2) 旅行日程に記載のない交通費等の諸費及び個人的性質の諸費用は含まれません。

### ●個人情報の取扱いについて

- (1) 株式会社日本旅行(以下「当社」といいます)はご提供いただいた個人情報について、①お客様との間の連絡のため、②旅行に関して運送・宿泊機関等のサービス手配、提供のため、③旅行に関する諸手続きのため、④当社の旅行契約上の責任において事故時の費用等を担保する保険手続のため、⑤当社及び当社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーン情報の提供、旅行に関する情報提供のため、に利用させていただきます。
- (2) 上記②、③の目的を達成するため、お客様の氏名、住所、電話番号、搭乗便名等を輸送・宿泊機関、土産物店に提供する事があります。
- (3) 当社及び当社グループ会社はお客様からご提供いただいた個人情報のうち、氏名、住所、電話番号、メールアドレス等の連絡先を、各社の営業案内、キャンペーン等のご案内のために、共同して利用させていただきます。なお当社グループ会社の名称は当社のホームページ(<http://www.nta.co.jp>)をご参照下さい。

### ●旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件は2011年6月1日を基準としています。又、旅行代金は2011年6月1日現在の有効な運賃・規則を基準としています。